



UNITED NATIONS - UJEDINJENE NACIJE
International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia
Međunarodni krivični sud za bivšu Jugoslaviju



Dijalozi o naslijeđu MKSJ

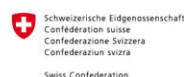
22. - 24. jun 2017.

Sarajevo, Bosna i Hercegovina

Konferencija o naslijeđu MKSJ i kako drugi mogu koristiti njegova postignuća kao osnovu za daljnji rad

Program konferencije

Dijaloge o naslijeđu MKSJ velikodušno su pomogli Evropska unija i vlade Finske, Njemačke, Malte, Nizozemske i Švicarske.





I. Mjesta održavanja

Mjesto održavanja konferencije

Hotel "Holiday", Zmaja od Bosne 4, 71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina (<http://www.hotelholiday.ba/en/>). Recepcija hotela je dostupna na telefon: +387(0)33 288 200 ili 288 300; reception@hotelholiday.ba. Konferencija će se održati u kongresnoj dvorani na prvom spratu. Prateći događaji će se održavati na istom spratu u dvoranama "Una" i "Vrbas" koje se nalaze naspram kongresne dvorane.

Mjesto održavanja prijema

Sarajevska vijećnica, Obala Kulina bana 1, 71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina. Za dodatne informacije molimo vad da pogledate odjeljak "Logističke informacije".

II. Dnevni red

Sljedeći program i spisak su podložni izmjenama u posljednjem minutu.

Četvrtak, 22. jun 2017.

8:00

Registracija i dobrodošlica

Foaje Kongresne dvorane, 1. sprat, Hotel Holiday

9:00

Otvaranje konferencije

Kongresna dvorana, Hotel Holiday

Pozdravne napomene čelnih ljudi Međunarodnog suda

Dragan Čović, član Predsjedništva Bosne i Hercegovine u ime Predsjedništva Bosne i Hercegovine



Četvrtak, 22. jun 2017.

10:00

Panel I: Diskusija o normativnom naslijeđu

Kongresna dvorana, Hotel Holiday

Ovaj panel razmatraće ključne aspekte normativnog naslijeđa Međunarodnog suda tokom 24 godine njegovog postojanja, s posebnim akcentom na to kako je sudska praksa MKSJ-a uticala na nacionalne jurisdikcije, konkretno u regionu bivše Jugoslavije, kao i na to kako su nacionalni zakoni i sudska praksa oblikovali međunarodnu pravdu. U duhu održavanja dinamičnog diskursa i razmjene iskustava i saznanja, govornici će se osvrnuti na naučene lekcije i daljnje načine obezbjeđivanja uspješnog ukrštanja nacionalnog, regionalnog i međunarodnog pravosuđa. Panel će obuhvatiti, između ostalog, sljedeće teme: (i) najvažnije odluke MKSJ-a i razvoj međunarodnog krivičnog prava tokom postojanja MKSJ-a; (ii) kako 'prevesti' pravne koncepte međunarodnog krivičnog prava, kao što su vidovi odgovornosti, u nacionalne koncepte, i kako se nacionalne jurisdikcije bave divergencijama u tom pogledu; (iii) razmjena praktičnih iskustava u vezi s pravičnošću i efikasnošću postupaka u smislu procesnog prava i dokaza u međunarodnom krivičnom pravu; (iv) kako MKSJ služi kao katalizator za uspostavljanje specijalizovanih vijeća ili odjeljenja za međunarodne zločine u nacionalnim jurisdikcijama u regionu i šire.

Moderator:

Kimberly Prost, bivša *ad litem* sutkinja MKSJ-a, trenutno šefica kabineta predsjednice Međunarodnog krivičnog suda

Panelisti :

Kriteriji za mjerenje uticaja MKSJ-a: trostepeni pristup u krivičnom gonjenju za zločine u Bosni i Hercegovini

Jennifer Trahan, vanredni profesor, Centar za međunarodne odnose Univerziteta u New Yorku

Normativno naslijeđe MKSJ-a i međunarodno humanitarno pravo – iz perspektive MKCK-a

Eve La Haye, pravni savjetnik, Međunarodni komitet crvenog krsta (MKCK)

Osvrt na pravna naslijeđa MKSJ-a u regionu

sudija Hilmo Vučinić, sudija Suda Bosne i Hercegovine

Neočekivani uticaj MKSJ-a u nacionalnim pravosudnim sistemima – studija slučaja u Sjedinjenim Američkim Državama

Mark Drumbl, profesor prava, Univerzitet Washingtonu and Univerzitet Lee, i direktor Instituta za transnacionalno pravo

11:00

pauza za kafu



Četvrtak, 22. jun 2017.

11:30

Panel II: Naslijeđe pravosuđa u odnosu na rodna pitanja

Kongresna dvorana, Hotel Holiday

Svrha moderiranog panela pod naslovom "Naslijeđe pravosuđa u odnosu na rodna pitanja" jeste da ispita kako su žene doprinijele pravosudnom procesu i u njemu učestvovala u raznim kontekstima i ulogama, kako na MKSJ-u tako i u nacionalnim pravosuđima koja se sada bave srodnim poslovima. Panel će razmotriti iskustvo i doprinos žena kao svjedoka, sudija, istražitelja, analitičara, tužilaca, pismenih/usmenih prevodilaca, osoblja Službe za žrtve i svjedoke i predstavnika civilnog društva, kao i doprinos žena regionalnim i međunarodnim organizacijama koje rade na srodnim poslovima. Panel će obezbijediti forum za razgovor o tome kako je učešće žena oblikovalo naslijeđe MKSJ-a i – s druge strane – kako je rad MKSJ-a oblikovao/može oblikovati njihovo iskustvo, te šta bi to moglo značiti za žene i djevojke u drugim jurisdikcijama u budućnosti.

Panel će se osvrnuti na potrebu za efikasnim integrisanjem rodni perspektiva ne samo u suštinske, nego i proceduralne i institucionalne aspekte međunarodnog krivičnog prava i razmotriće uticaj tog naslijeđa na tranzicionu pravdu i vladavinu prava. Panel će obuhvatiti, između ostalog, sljedeće teme: (i) kako su žene učestvovala u pravosudnom procesu na MKSJ-u; (ii) evolucija sudske prakse MKSJ-a u vezi sa seksualnim i rodno zasnovanim nasiljem (SRZN) i primjena te sudske prakse u nacionalnim jurisdikcijama; (iii) značaj saradnje s civilnim društvom u radu na identifikovanju žrtava i svjedoka (kao i u vezi sa zastupanjem u pogledu širih pitanja reparacija, kao što je kompenzacija); (iv) zaštita svjedoka i žrtava, uključujući žrtve SRZN; (v) pristup pravosuđu za žene u nacionalnim jurisdikcijama, uključujući pristup kompenzaciji/reparacijama.

Moderator:

Serge Brammertz, tužilac, MKSJ/ Mehanizam za međunarodne krivične sudove (MMKS)

Panelisti:

Perspektiva Ureda Ujedinjenih nacija za pitanja žena

Claudia Hoefler, viši pravni savjetnik u Sudskim vijećima, MKSJ

U kom pravcu nastaviti krivično gonjenje za zločine SRZN?

Michelle Jarvis, zamjenica tužioca, MKSJ

Pogledi akademske zajednice na rodna pitanja i pravosudne procese – rodna dimenzija pravde nakon međunarodnih sudova: od pozivanja na krivičnu odgovornost do transformativne pravde

Kirsten Campbell, Koledž Goldsmiths, Univerzitet u Londonu

Nacionalne perspektive u vezi s kompenzacijama za rodno zasnovane ratne zločine

Adrijana Hanušić Bećirović, TRIAL International

13:00

Pauza za ručak



Četvrtak, 22. jun 2017.

13:15

Prateći događaji

Prateći događaj I

13:15
14:30

Predstavljanje prijevoda knjige “Procesuiranje zločina seksualnog nasilja u nadležnosti MKSJ” na bosanski/hrvatski/srpski jezik

Dvorana “Una”,
Hotel Holiday

Govornici:

Serge Brammertz, tužilac, MKSJ/MMKS

Andrea Rauber Saxer, ambasador Švicarske u BiH

ambasador Jonathan Moore, šef misije OSCE-a u BiH,

Gordana Tadić, vršilac dužnosti glavnog tužioca, Tužilaštvo BiH

Gerhard Jarosch, predsjednik međunarodnog udruženja tužilaca (IAP)

Michelle Jarvis, zamjenica tužioca, MKSJ

Prateći događaj II

13:30
14:30

Brifing o arhivama MKSJ-a

Dvorana “Vrbas”,
Hotel Holiday

Govornici:

Elizabeth Emmerson, glavni arhivar, Mehanizam za međunarodne krivične sudove (MMKS)

Robert Reid, šef Operativnog odjela, Tužilaštvo, MKSJ/MMKS

Petar Finci, Outreach program, MKSJ



Četvrtak, 22. jun 2017.

14:30

Panel III: Diskusija o vansudskom naslijeđu

Kongresna dvorana, Hotel Holiday

Pravosudni rad Međunarodnog suda samo je jedan dio veće slagalice. Zamisao na kojoj se zasniva ovaj panel jeste da se postavi pitanje obima u kom – eventualno – pravosudna institucija može, i treba, doprinijeti miru i pomirenju u postkonfliktnom društvu. Drugim riječima, ispitaće se šta se namjeravalo da Međunarodni sud postigne, kao i šta se nikada nije ni očekivalo da će postići kao sudski organ s ograničenim mandatom. To, pak, otvara raspravu o tome kako popuniti prazninu putem vansudskih mehanizama. Zamisao je da se ohrabri plodna i ka budućnosti usmjerena debata o tome kako ponovo izgraditi postkonfliktna društva i o radu ka pomirenju i održivom miru. Panel će obuhvatiti, između ostalog, sljedeće teme: (i) šire teme tranzicijske pravde i mehanizama vansudskog utvrđivanja odgovornosti; (ii) značaj memorijalizacije za borbu protiv poricanja; (iii) izgradnja mira i jačanje vladavine prava na nacionalnom i međunarodnom nivou; (iv) recepcija suđenja u medijima, edukaciji, istorijskom predstavljanju i umjetnosti (npr. filmovima, književnosti); (v) jačanje inicijativa civilnog društva u vezi s odgovornošću i pomirenjem.

Moderator:

Aurélie Roche-Mair, programska direktorica Međunarodnog udruženja pravnika, bivša pravna savjetnica u Sudskim vijećima MKSJ-a

Panelisti:

Utvrđivanje činjenica: zašto MKSJ nije uspio da ubijedi svoju ciljnu publiku

Marko Milanović, vanredni profesor Pravnog fakulteta Univerziteta u Nottinghamu

Prekinuti put pomirenja u Bosni i Hercegovini – empirijska studija o sjećanju

Rosa Aloisi, docent političkih nauka Univerziteta Trinity

Da li je MKSJ odvratio od počinjenja novih zvjerstava?

Jacqueline R. McAllister, docent političkih nauka na Koledžu Kenyon

MKSJ, istina i pomirenje: meta-rekonceptualizacija

Janine Natalya Clark, vanredna profesorica rodnog i međunarodnog krivičnog prava i tranzicijske pravde na Univerzitetu u Birminghamu, Velika Britanija

16:00.

Pauza za kafu



Četvrtak, 22. jun 2017.

16:30

Prateći događaji

Prateći događaj III

16:30

Obnova kulture mira: višestрани pristup istorijskom sjećanju i tranzicionoj pravdi
Centra za postkonfliktna istraživanja (PCRC)

17:30

Predstavljanje regionalne mreže za prevenciju genocida

*Dvorana "Una",
Hotel Holiday*

Govornici:

Sabina Čehajić-Clancy, vanredni profesor, Sarajevska škola za nauku i tehnologiju SSST

Jenifer Trahan, vanredni profesor, Centar za međunarodne odnose Univerziteta u New Yorku

Slobodan Blagovčanin, voditelj projekta, Omladinski resursni centar Tuzla

Velma Šarić, osnivač i predsjednica, Centar za postkonfliktna istraživanja

Tatjana Milovanović, zamjenica urednika, Balkan Diskurs

Prateći događaj IV

16:30

Inicijativa za REKOM: Prezentacija o Koaliciji za Regionalnu komisiju za utvrđivanje činjenica o ratnim zločinima i drugim teškim povredama ljudskih prava počinjenim na teritoriji nekadašnje SFRJ od 1. januara 1991. do 31. decembra 2001.

17:30

*Dvorana "Vrbas",
Hotel Holiday*

Govornici:

Nataša Kandić, regionalni koordinator Inicijative za REKOM

Prof Dr. Zdravko Grebo, profesor, Pravni fakultet Univerziteta u Sarajevu

Dr. Midhat Izmirlija, vanredni profesor, Pravni fakultet Univerziteta u Sarajevu

Dženana Karup Druško, direktorica, Udruženje Tranzicijska pravda, odgovornost i sjećanje



Prateći događaj V

17:45
18:45

Predstavljanje regionalnih *outreach* projekata: Kako nevladine organizacije koriste zaključke i dokumente MKSJ-a

Dvorana "Una",
Hotel Holiday

Govornici:

Mario Mažić, programski direktor, Inicijativa mladih za ljudska prava

Milica Kostić, direktorica pravnog programa, Fond za humanitarno pravo

Mirko Klarin, direktor novinske agencije SENSE

Erna Mačkić, urednica, Balkanska mreža istraživačkog novinarstva (BIRN)

Nikola Puharić, koordinator Programa za pomirenje, Inicijativa mladih za ljudska prava

Rada Pejić-Sremac, šefica, *Outreach* program MKSJ-a

Prateći događaj VI

17:45
18:45

Informativni centri MKSJ-a

Dvorana "Vrbas",
Hotel Holiday

Govornici:

- **Abdulah Skaka**, gradonačelnik Sarajeva

- **Ivo Komšić**, bivši gradonačelnik Sarajeva

- **Sudija Fausto Pocar**, MKSJ

- **Nenad Golčevski**, šef, Služba za komunikacije, MKSJ

20:30

Prijem
*Sarajevska vijećnica*¹

¹ Za informacije o prevozu s mjesta održavanje konferencije do mjesta održavanja prijema, molimo vas da pogledate sekciju o logistici niže u dokumentu.



Petak 23. jun 2017.

9:30

Panel IV: Diskusija o operativnom naslijeđu

Kongresna dvorana, Hotel Holiday

Svrha moderiranog panela "Operativno naslijeđe" jeste da pokaže kako je Tužilaštvo MKSJ tokom godina razvijalo svoje radne metode, a takođe i kako se prilagođavalo raznim operativnim izazovima i prevazilazilo ih. Razmotriće se načini na koji je Tužilaštvo doprinijelo procesima tranzicijske pravde i vladavini prava u nacionalnim jurisdikcijama, a takođe i kako državni organi sada primjenjuju i dalje razvijaju operativne strategije na osnovu iskustva Tužilaštva. Panel će obuhvatiti, između ostalog, sljedeće teme: (i) početne izazove s kojima se Tužilaštvo suočavalo u istragama i krivičnom gonjenju za ratne zločine; (ii) lekcije koje je Tužilaštvo naučilo u izgradnji kapaciteta u regionu; (iii) perspektive i operativne izazove s kojima se suočavaju nacionalne jurisdikcije, te potencijalna i oprobana rješenja (uključujući lekcije koje su naučene i primjenjene iz iskustva Tužilaštva).

Moderator: **Michelle Jarvis**, zamjenica tužioca, MKSJ

Panellists: *Prevazilaženje operativnih izazova u istragama u predmetima u vezi s ratnim zločinima*

Robert Reid, šef Operativnog odjela, Tužilaštvo, MKSJ/MMKS

Kako strukturati izvođenje dokaza u predmetu u vezi s ratnim zločinima

Alan Tieger, viši tužilac, Specijalno Tužilaštvo Kosova; bivši viši zastupnik Tužilaštva u prvostepenim postupcima, Tužilaštvo, MKSJ

DNK dokazi u krivičnim postupcima za međunarodne zločine

Kweku Vanderpuye, viši zastupnik Tužilaštva u prvostepenim postupcima, Tužilaštvo, Međunarodni krivični sud (MKS); bivši zastupnik Tužilaštva u prvostepenim postupcima, Tužilaštvo, MKSJ

Od međunarodnog do nacionalnog nivoa - lekcije u izgradnji operativnih kapaciteta za krivično gonjenje za ratne zločine

Serge Brammertz, tužilac, MKSJ/MMKS

Nacionalne perspektive operativnih izazova u predmetima u vezi s ratnim zločinima

Gordana Tadić, vršilac dužnosti glavnog tužioca, Tužilaštvo Bosne i Hercegovine

11:00

Pauza za kafu



Petak 23. jun 2017.

11:30

Panel V: Diskusija o naslijeđu u vezi s odbranom i pravičnim suđenjima

Kongresna dvorana, Hotel Holiday

Ovaj panel će razmotriti ulogu odbrane u međunarodnim krivičnim suđenjima na međunarodnim i nacionalnim sudovima. Razmotriće se iskustvo odbrane na MKSJ-u paralelno s iskustvima odbrana na nacionalnim sudovima u regionu bivše Jugoslavije i širom svijeta u postupcima vođenim na osnovu univerzalne nadležnosti, kao i značaj snažne odbrane u takvim postupcima. Panel će obuhvatiti, između ostalog, sljedeće teme: (i) kreiranje teze odbrane u vezi s međunarodnim zločinima, istražne aktivnosti odbrane, koordinacija predmeta, zastupanje na suđenju i izazovi na međunarodnom i na nacionalnom nivou; (ii) karakteristike akuzatornog sistema koji je u velikoj mjeri usvojen na sudovima u regionu bivše Jugoslavije, te kako je praksa na MKSJ-u oblikovala način na koji se razvija strategija odbrane u regionu; (iii) analizu različitih struktura za organizacije i službe odbrane na međunarodnim i nacionalnim sudovima; i (iv) prava optuženih, uključujući prava na pravično suđenje i jednakost sredstava, i kako to utiče na način na koji se vode postupci.

Moderator:

Marie O'Leary, potpredsjednica Udruženja branilaca koji postupaju pred MKSJ (ADC), pravna savjetnica Službe za podršku odbrani, Međunarodni krivični sud i bivša šefica kancelarije ADC

Panelists:

Prisustvo branioca kao ljudsko pravo - teorija i praksa pred MKSJ
sudija Wolfgang Schomburg, bivši sudija MKSJ-a

Kako organizacije odbrane funkcionišu u regionu, kako pružaju podršku braniocima i njihova saradnja s MKSJ-om

Jasmina Pjanić, direktorica, Odsjek krivične odbrane (OKO) Ministarstva pravde BiH

Izazovi odbrane u predmetima u vezi s ratnim zločinima u nacionalnim pravosudnim sistemima, uključujući i prema principu univerzalne nadležnosti.

Vasvija Vidović, bivši branilac pred MKSJ-om, advokat iz in Bosne i Hercegovine

Izazovi odbrane u predmetima u vezi s ratnim zločinima strukturanje izvođenje dokaza odbrane. Kako je sudska praksa MKSJ-a uticala na odbranu u predmetima u regionu i na usvajanje akuzatornog postupka.

Tomislav Višnjić, branilac pred MKSJ-om, advokat iz Srbije i bivši predsednik ADC

13:00

Pauza za ručak



Petak 23. jun 2017.

13:30

Prateći događaji

Prateći događaj VII

13:30

Predstavljanje knjige profesora M. Cherifa Bassiounia: Istraga ratnih zločina u počinjenih u ratu u bivšoj Jugoslaviji 1992-1994.

14:30

Dvorana "Una",
Hotel Holiday

Govornici:
(biće potvrđeno)

Prateći događaj VII

13:30

Radionica: potrebe svjedoka poslije svjedočenja

14:30

Dvorana "Vrbas",
Hotel Holiday

Govornici:

Nikica Hamer Vidmar, voditeljica Samostalne službe za podršku žrtvama i svjedocima, Ministarstvo pravosuđa, Hrvatska

Mladena Tadej, stručna savjetnica, voditeljica Odjela za podršku žrtvama i svjedocima, Županijski sud u Rijeci

Milena Čalić Jelić, monitorica suđenja za ratne zločine, *Documenta*, Hrvatska

Marijana Senjak, Centar za žene žrtve rata - ROSA

Tanja Tankosić, Odjeljenje za podršku svjedocima, Sud Bosne i Hercegovine

Sabiha Husić, direktorica, udruženje 'Medica' Zenica

Aleksandra Petrić, direktorica Fondacije Udružene žene Banja Luka

Jasmina Nikolić, rukovoditeljica Službe podrške žrtvama Viktimološkog društva Srbije

Amer Alija, monitor suđenja za ratne zločine, Fond za humanitarno pravo Kosova



Petak 23. jun 2017.

14:30

Panel VI: Diskusija o participativnom naslijeđu: “Iskustvo svjedoka”

Kongresna dvorana, Hotel Holiday

Oko 5.000 svjedoka stupilo je pred Sud 7.000 puta na suđenjima pred MKSJ-om od njegovog osnivanja. Od samog početka svjedocima je dat prioritet, i sudije su u prvoj verziji Pravilnika o postupku i dokazima naložile sekretaru da osnuje službu koja bi pružala podršku svjedocima. Ova Služba za žrtve i svjedoke, koja je i sama predstavljala inovaciju, usvojila je pionirski pristup usredsređen na svjedoka, koji obuhvata zaštitu, psihološku podršku i praktičnu pomoć na način koji nije pre toga postojao u nacionalnim pravosudnim sistemima. Panel će diskutirati o tome kako nacionalni pravosudni sistemi mogu adaptirati i nadograditi naučene lekcije iz rada Službe za žrtve i svjedoke MKSJ-a, i istražiti specifične potrebe svjedoka koji svjedoče o genocidu, ratnim zločinima i zločinima protiv čovječnosti. Diskusija će se, između ostalog, osvrnuti na pionirsku studiju urađenu na uzorku od 300 svjedoka MKSJ-a koja je sprovedena u saradnji s Univerzitetom Sjevernog Teksasa i objavljena prošle godine pod nazivom “Odjeci svedočenja: Pilot-studija o dugoročnim posledicama svedočenja pred MKSJ”.

Moderator: **Kate Mackintosh**, zamjenica sekretara, Međunarodni krivični sud za bivšu Jugoslaviju

Panelisti: *Šta je potrebno za svjedočenje u predmetima u vezi s ratnim zločinima – perspektiva svjedoka*
Teufika Ibrahimfendić, voditeljica U.G. Vive Žene, Centar za terapiju i rehabilitaciju, Tuzla, bivši svjedok vještak pred MKSJ-om / **Jasna Zečević**, predsjednica U.G. Vive Žene, Centar za terapiju i rehabilitaciju, Tuzla, bivši svjedok vještak pred MKSJ-om

Ponovno kontaktiranje 300 svjedoka MKSJ-a: stres, podrška i bezbjednost
dr Kimi L. King, Univerzitet Sjevernog Teksasa, Fakultet političkih nauka

Izgradnja sistema podrške za žrtve i svjedoke na prvom međunarodnom sudu za ratne zločine nakon Nirnberga i Tokija
Helena Vranov-Schoorl, Služba za žrtve i svjedoke MKSJ/MMKS

Podrška žrtvama i svjedocima u suđenjima za ratne zločine u region gdje su ti zločini počinjeni
Alma Taso-Deljковиć, rukovoditeljica Odjela za podršku svjedocima Suda Bosne i Hercegovine, članica Upravnog odbora fonda za žrtve Međunarodnog krivičnog suda

16:00

Pauza za kafu



Petak 23. jun 2017.

16:30

Panel VII: Diskusija o istorijskom naslijeđu

Kongresna dvorana, Hotel Holiday

Cilj ovog panela jeste da omogući stručnu raspravu o dugoročnom istorijskom naslijeđu MKSJ-a, počevši od uloge Međunarodnog suda u stvaranju istorijskih zapisa kroz utvrđivanje ključnih činjenica o zločinima. Pored toga, MKSJ će iza sebe ostaviti obimne spise i arhive, kao dio svog naslijeđa, uključujući ne samo svoje presude i odluke, nego i transkripte iskaza svjedoka i video snimke sudskih pretresa, dokazne predmete i druge dokumente od velike istorijske vrijednosti. Ti spisi i arhive pružiće značajno svjedočanstvo o događajima koji su se odigrali tokom sukoba 1990-ih godina u bivšoj Jugoslaviji i predstavljaju izuzetno vrijedan izvor informacija za ljude ne samo u regionu, nego i drugdje. Panel će obuhvatiti, između ostalog, sljedeće teme: (i) kako je rad MKSJ-a doprinio utvrđivanju činjenica o istorijskim događajima; (ii) korištenje spisa i arhiva u pravosuđu, zastupanju i radu na pomirenju u zemljama bivše Jugoslavije; (iii) doprinos informativnih centara efikasnom dugoročnom pristupu spisima i arhivama MKSJ-a; (iv) MKSJ kao prvi međunarodni sud s audiovizuelnom kolekcijom svojih postupaka (uključujući audio kanal na bosanskom/hrvatskom/srpskom jeziku).

Moderator:

Carsten Stahn, profesor međunarodnog krivičnog prava i globalne pravde Pravni fakultet Univerziteta u Leidenu, i programski direktor Grotius Centra

Panelisti:

Istorija u sudnici – neki osvrti na istoriju i pravdu

Harmen van der Wilt, profesor međunarodnog krivičnog prava Univerziteta u Amsterdamu

Spisi međunarodnih krivičnih suđenja kao istorijski izvor

Thijs B. Bouwknegt, istraživač Instituta za rat, holokaust i genocid, kao i docent studija o genocidu na Univerzitetu u Amsterdamu

Narativi o nasilju u sudnici i izvan

Iva Vukušić, bivša novinarka specijalizirana za suđenja pred MKSJ i doktorantica na Katedri za istoriju Univerziteta u Utrechtu

Pažljivo postupati: MKSJ, pravosudni nusproizvodi i kriminoške analize

Andy Aydın-Aitchison, vanredni profesor kriminologije, Pravni fakultet, Univerzitet u Edinburghu



Petak 23. jun 2017.

18:00

Prateći događaji

Prateći događaj IX

18:00

Projekcija najnovijeg dokumentarnog filma u produkciji *Outreach* programa MKSJ-a: “Apsolutna zabrana: zločin mučenja pred MKSJ”

19:00

Kongresna
dvorana, hotel
Holiday

Jezik: Bosanski/hrvatski/srpski sa prevodom na engleski

Govornici:

Petar Finci, režiser, *Outreach* program, MKSJ

Stephen Coulson, video producent, *Outreach* program, MKSJ

Prateći događaj X

19:00

Otvaranje izložbe: “Spomenici na nišanu - Zatiranje historije i sjećanja”

20:00

Historijski muzej
Bosne i
Hercegovine,
Zmaja od Bosne
5, (preko puta
hotela Holiday)

Govornici:

Sudija Carmel Agius, predsjednik, MKSJ

Mirko Klarin, direktor novinske agencije SENSE

Elma Hašimbegović, direktorica Historijskog muzeja Bosne i Hercegovine

Branka Benčić, kustosica izložbe



Subota 24. jun 2017.

9:00

Panel VIII: Diskusija o naslijeđu *Outreacha*: “Saopštavanje pravde”

Kongresna dvorana, Hotel Holiday

Da bi rad i naslijeđe MKSJ-a mogli imati pozitivan uticaj na procese tranzicijske pravde u zemljama bivše Jugoslavije, potrebno ih je prenijeti i objasniti građanima i institucijama u regionu. *Outreach* program MKSJ-a je tokom posljednjih 16 godina razvio niz sredstava i projekata usmjerenih ka približavanju MKSJ-a zajednicama na koje je imao najviše uticaja. Ipak, potreba za informisanjem o radu i naslijeđu MKSJ-a neće prestati poslije njegovog zatvaranja. Naprotiv, na drugim akterima će biti da nastave i dalje obogaćuju komunikaciju u vezi s naslijeđem MKSJ-a.

Ovo pokreće niz značajnih pitanja za budućnost: (i) šta je *Outreach* program MKSJ-a učinio da ohrabri i ojača aktere u regionu da nastave i preuzmu njegove napore i projekte i koje su tekuće i planirane aktivnosti lokalnih aktera usmjerene ka prenošenju naslijeđa MKSJ-a; (ii) kakvi trebaju biti ciljevi *outreach* aktivnosti poslije zatvaranja Međunarodnog suda i koje su potrebe lokalnih zajednica u vezi s naslijeđem MKSJ-a; (iii) šta je odgovornost raznih društvenih aktera kao što su političari, novinari, pravnici, ili civilno društvo u prenošenju naslijeđa MKSJ-a.

Moderator: **Petar Finci**, *Outreach* program MKSJ-a

Panelisti: *Naslijeđe Outreach-a MKSJ-a: potrebe žrtava i njihova očekivanja*
Saranda Bogujevci Fondacija porodice Bogujevci

Naslijeđe Outreach-a MKSJ-a: perspektiva civilnog društva
Nataša Kandić, regionalni koordinator Inicijative za REKOM

Naslijeđe Outreach-a MKSJ-a: odgovornost političkih aktera
Dennis Gratz, zastupnik u Predstavničkom domu Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine

Naslijeđe Outreach-a MKSJ-a: uloga medija
Mirko Klarin, direktor novinske agencije SENSE

Saradnici: **Maja Graca**, dobitnica prve nagrade u konkursu *Outreach* programa u pisanju eseja održanog 2013. godine

Saša Miličević, dobitnik prve nagrade u konkursu *Outreach* programa u pisanju eseja održanog 2016. godine

10:30

Pauza za kafu



Subota 24. jun 2017.

11:00

Završna sesija

Kongresna dvorana, Hotel Holiday

Cilj završne sesije je da se usvoje zaključci i preporuke proistekli iz raznih diskusija održanih tokom konferencije, koji će imati za cilj da postave osnovu za buduće diskusije o ulozi i naslijeđu međunarodnih sudova i međunarodnih krivičnih sudova.

Govornici:

Ambasador Lars-Gunnar Wigemark, šef Delegacije Evropske unije (EU) u Bosni i Hercegovini i specijalni predstavnik EU u Bosni i Hercegovini

John Hocking, sekretar, MKSJ

Judge Carmel Agius, predsjednik, MKSJ

11:45

Završno obraćanje

Kongresna dvorana, Hotel Holiday

Miguel de Serpa Soares, pomoćnik generalnog sekretara Ujedinjenih nacija za pravne poslove i pravni zastupnik Ujedinjenih nacija

12:00

Kraj konferencije



III. Logističke informacije

Transport

Od učesnika se očekuje da sami organizuju prevoz od Aerodroma u Sarajevu do odabranog smještaja. Na aerodromu u Sarajevu postoji taksi štand.

Taksi od aerodroma do Hotela Holiday može koštati od 15 do 20 KM (konvertibilnih maraka) u zavisnosti od broja putnika. Hotel Holiday takođe može obezbijediti šatl prijevoz za svoje goste od i do aerodroma (30 KM). Molimo vas da unaprijed ugovorite šatl prijevoz jedan dan prije tako što ćete stupiti u kontakt s hotelom Holiday direktno: (+387(0)33 288 200 ili 288 300). Troškovi šatl prevoza do aerodroma će biti naplaćeni u konačnom računu za hotel Holiday.

Sarajevska vijećnica, gdje će se održati prijem, nalazi se na 20 minuta hoda od hotela i učesnici mogu odlučiti da li da prošetaju ili da uzmu taksi. U slučaju da imate posebne potrebe i da vam je potreban prevoz do prijema, molimo vas da stupite u kontakt s recepcijom hotela.

Kontakt osobe

Ukoliko imate bilo kakvih pitanja u vezi s konferencijom molimo vas da stupite u kontakt s g. Almirom Alićem, oficirom za vezu Sekretarijata MKSJ-a u Sarajevu na + 38761211743; e-mail: alica@un.org.